

## SAMMANFATTNING AV INTEGRITETSPOLICYN

Detta dokument är en kort sammanfattning av Integritetspolicyn (hädanefter kallade "Policyn"). Mer detaljerad information om databehandling finns i den fullständiga versionen av Policyn som är åtkomlig nedan. Observera att endast den fullständiga versionen av Policyn ska anses som komplett och adekvat information. Syftet med denna sammanfattning är endast att ge en bättre förståelse av Policyn.

<b>Syftet med databehandling</b>	<b>Ge åtkomst till Innehållet och Uppdateringarna som Användaren har rätt till, samt ge möjlighet till inköp via registrering i Map Toolbox (eller någon annan kanal som NNG kan tillhandahålla)</b>  Relevant avsnitt av Policyn: 2.4.1.
<b>Personuppgiftsansvarig</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• NNG</li></ul>
<b>Omfattning av behandlade data</b>	a) Behandlad information som är relaterad till registreringen av Användaren: <ul style="list-style-type: none"><li>• Användarens förnamn;</li><li>• Användarens efternamn;</li><li>• Uppehållsland;</li><li>• Användarens e-postadress;</li><li>• Användarens lösenord (i krypterad form);</li><li>• Användarens faktureringsadress;</li><li>• Användaraktivitet;</li><li>• Användarens inköphistorik.</li></ul> b) Behandlad information som är relaterad till igenkänningen av Navigationsenheten: <ul style="list-style-type: none"><li>• varumärke och modell för identifieringen av Navigationsenheten;</li><li>• SWID (ett ID som skapas från VIN med hjälp av en envägs-hashfunktion)</li><li>• navigationsenhets-ID (Unik identifierare för navigationsenheten);</li><li>• programvaruversion;</li><li>• första användningsdatum (tidpunkten för den första GPS-fixen av navigationshuvudenheten);</li><li>• VIN.</li></ul>
<b>Laglig grund</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Utförande av avtalet.</li></ul>

<b>Databehandlingens varaktighet</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Perioden under vilken Uppdateringen är tillgänglig och stöds av NNG, eller tills Användaren annullerar sitt konto.</li> </ul>
<b>Dataprocessor</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Atlassian</li> <li>• Microsoft Azure</li> </ul>

## INTEGRITETSPOLICY

Denna Integritetspolicy (hädanefter kallad "Policyn") har publicerats den och gäller från och med 15.10.2020. .

### 1. DEFINITIONER

**Innehåll** innebär kartor, intressanta platser, 3D-innehåll, röster, språkfiler och annat navigationsrelaterat innehåll som kan överföras och användas på din Navigationsenhet med din Programvara.

**Kostnadsfri produkt** innebär en tjänst som tillhandahålls under en fast period under vilken Användaren har rätt att hämta nytt Innehåll utan ytterligare kostnader som följer efter inköpet av fordonet.

**GDPR** innebär Europaparlamentets och Rådets förordning (EU) 2016/679 från 27 april 2016 om skydd av fysiska personer med avseende på behandling av personuppgifter och om det fria flödet av sådana uppgifter och om upphävandet av direktiv 95/46/EG.

**Mapcare Period** innebär den period under vilken den Kostnadsfria Produkten är tillgänglig och tillhandahålls Användaren (vanligen en treårsperiod).

**Map Toolbox** innebär ett gratis programvaruverktyg för PC och OSX som används för att hämta Uppdateringar och Produkter från NNG:s server och överföra dem till Navigationsenheten.

**Navigationsenhet** avser det navigationssystem i bilen som är inbyggt i ditt fordon (inklusive SD-kortet/USB-minnet eller annan databärare som innehåller navigeringsdata).

**NNG** innebär NNG Software Developing och Commercial Limited Liability Company.

Registrerat kontor: Szépvölgyi út 35-37., H-1037 Budapest, Ungern  
 Domstol för registrering: Budapest-huvudstadsregional domstol (Fővárosi Törvényszék)  
 Företagets registreringsnummer: 01-09-891838  
 Skatteregistreringsnummer: 13357845-2-44  
 E-postadress: [privacy@nng.com](mailto:privacy@nng.com)

#### **Partner innebär följande instanser kollektivt:**

Företagsnamn: Polaris Industries Inc.  
 Registrerat kontor: 2100 Highway 55 Medina, MN 55340, USA  
 E-postadress: [ridecommand-support@polaris.com](mailto:ridecommand-support@polaris.com)

**Produkt** innebär Uppdateringar, Innehåll.

**Programvara** innebär navigeringsprogramvaran som är installerad på din Navigationsenhet.

**Uppdateringar** innebär Innehålls- och Programvaruuppdateringar som tillhandahålls av din Navigationsenhetstillverkare eller Programvaruutvecklare, och som erbjuder tilläggsfunktioner, nya Innehållsversioner eller korrigerar kända Programvaruproblem.

**Användare** eller **du** avser en registrerad användare av Map Toolbox.

**Användaraktivitet** innebär plats- och beteendedata (språkval i Map Toolbox, produkter i Användarens kundvagn), bläddringshistorik på platsen, användningsmönster (frekvens/inloggningsmönster för att undersöka bedrägeri, missbruk av Map Toolbox).

**VIN** (fordonsidentifieringsnummer, Vehicle Identification Number) innebär det unika serienumret på fordonet.

## **2. INTEGRITETSPOLICY**

### **2.1. Dokumentets syfte**

Denna Policy anger villkoren för hur datasubjektets (hädanefter kallad "Användaren" eller "du") personliga information behandlas. Läs igenom dessa villkor noggrant!

### **2.2. Tillgänglighet och uppdatering av detta dokument**

NNG förbehåller sig rättigheten att ensidigt och när som helst göra ändringar i detta dokument. Vi föreslår att du med jämna mellanrum besöker Map Toolbox för att få den senaste informationen. Du kommer dock också att informeras om tillägg till denna Policy i händelse av signifikanta ändringar (t ex lagliga grunder för behandling, omfattning av behandlade data, dataprocessorn som person) i Policyn.

### **2.3. Personuppgiftsansvarig**

2.3.1. De data som tillhandahålls i Map Toolbox är bearbetade av NNG.

2.3.2. Tillhandahållna data är tillgängliga för följande personer:

- NNG:s medarbetare och chefer som är involverade i datainsamlingen.
- IT-specialister som utför allehanda IT-uppgifter som är relaterade till driften och underhållet av NNG:s datasystem som en del av deras roll inom NNG i anslutning till att de fullgör sina skyldigheter som är associerade med syftet av denna Policy.

### **2.4. Databehandling**

2.4.1. *Bearbetning av data som tillhandahållits av Användaren under registreringen i Map Toolbox*

2.4.1.1. *Syftet med databehandling*

- a. Administrera registrering i Map Toolbox och underhåll av Användarkontot.

Om Användaren önskar hämta eller köpa en Produkt, ska han/hon registrera sig i Map Toolbox. Underhåll av användarkonton omfattar men är inte begränsat till utförandet av NNG:s uppgifter i samband med dina rättigheter som anges i avsnittet 2.7.

- b. Tillhandahållande av Uppdateringar

Processen för att genomföra en Uppdatering är följande: Användaren ska manuellt synkronisera data från Navigationsenheten till ett USB-flashminne. USB-flashminnet kommer att innehålla all information som är nödvändig för att utföra en Uppdatering. Användaren ska sätta in USB-flashminnet i datorn och starta Map Toolbox-appen. Vid användningen av Map Toolbox-appen skickas den information som listas i avsnitt 2.4.1.2 b) från Map Toolbox till NNG-servern.

- c. Skicka systemmeddelanden

NNG skickar systemmeddelanden i samband med tekniska problem relaterade till och under åtkomsten till Produkterna, inklusive men inte begränsat till tekniska problem under nedladdningen av innehållet, anmälan relaterad till uppdateringar under Mapcare Period, anmälan om Mapcare utgångsdatum, vid releasen av en ny Map Toolbox och ändringar i sekretesspolicyn.

2.4.1.2. *Omfattningen av Användarens behandlade personliga data som angetts under registreringen för och användningen av Map Toolbox:*

- a) Följande information behandlas som är relaterad till registreringen av Användaren:

- Användarens förnamn;
- Användarens efternamn;
- Uppehållsland;
- Användarens e-postadress;
- Användarens lösenord (i krypterad form);
- Användarens faktureringsadress;
- Användaraktivitet;
- Användarens inköphistorik.

- b) Följande information behandlas som är relaterad till igenkänningen av Navigationsenheten:

- Varumärke och modell för identifieringen av Navigationsenheten;

- SWID (ett ID som skapas från VIN med hjälp av en envägs-hashfunktion)
- Navigationsenhets-ID (Unik identifierare för navigationsenheten);
- Programvaruversion;
- första användningsdatum (tidpunkten för den första GPS-fixen av navigationshuvudenheten);
- VIN.

#### 2.4.1.3. *Laglig grund för databehandling*

Data behandlas i enlighet med GDPR och alla relevanta lokala lagar.

Den lagliga grunden för databehandling är utförandet av avtalet i enlighet med punkt b) i Artikel 6(1) i GDPR. Under Mapcare Period tillhandahåller NNG kostnadsfria produkter till dig som underleverantör till Partnern och behandlar dina data så att du kan komma åt och ladda ner de kostnadsfria produkterna under Mapcare Period. Efter utgången av Mapcare Period kommer du att kunna köpa produkter direkt från NNG för din Navigationsenhet, och NNG behandlar dina data för att ingå ett sådant köpeavtal och utföra nämnda avtal och administrera ditt konto, till exempel din navigationsenhetshistorik.

#### 2.4.1.4. *Databehandlingens varaktighet*

Dina personliga data som överförts via Map Toolbox behålls under perioden under vilken alla Uppdateringar eller Produkter är tillgängliga och stöds av NNG, eller tills du annullerar ditt konto eller drar tillbaka ditt medgivande.

Oavsett det ovanstående ska NNG omedelbart radera dina personliga data om du specifikt begär radering av dessa och det inte finns någon giltig laglig grund för databehandling.

## **2.5. Dataprocessor**

### *2.5.1. Databehandling i samband med att användarens rättigheter som anges i avsnittet 2.7*

2.5.1.1. För att du kan hävda dina rättigheter som en registrerad som anges i avsnittet 2.7 NNG samarbetar med följande dataprocessor:

Namnet på NNG:s dataprocessor:	Atlassian Corporation Plc
Adressen till dataprocessorn:	Exchange House
	Primrose Street
	London EC2A 2EG
	c/o Herbert Smith Freehills LLP

Webbplats: <https://www.atlassian.com/>  
Kontaktinformation: <https://www.atlassian.com/company/contact>

Atlassian förser NNG med ett online-system genom vilket NNG kan hantera mottagandet av dina förfrågningar som skickas via det onlineformulär som anges i avsnittet 2.7.2 i om att hävda dina rättigheter som registrerad och skicka svar på din begäran.

## *2.5.2. Databehandling i samband med att tillhandahålla Användaren Uppdateringarna*

2.5.2.1. För att NNG ska kunna förse dig med Uppdateringarna använder NNG molntjänster som tillhandahålls av Microsoft Azure.

Företagsnamn: Microsoft Ireland Operations, Ltd.  
Adress: Carmenhall Road Sandyford, Dublin 18, Irland  
Webbplats: <https://azure.microsoft.com/hu-hu/>  
Kontakt: <https://azure.microsoft.com/hu-hu/overview/sales-number/>

Microsoft har åtkomst till alla personliga data för Användarna som listas i nuvarande Policy.

## **2.6. Datasäkerhet**

2.6.1. NNG iakttar alla tillämpliga bestämmelser rörande säkerhet hos personliga data. Därför implementerar både NNG och deras auktoriserade dataprocessorer lämpliga tekniska och organisatoriska mått och steg för att skydda personliga data, samt upprättar adekvata procedurregler för att följa villkoren i GDPR angående sekretess och säkerhet vid databehandling.

## **2.7. Rättigheter och rättsmedel**

2.7.1. All personlig information som du tillhandahåller NNG måste vara sanningsenlig, fullständig och korrekt på alla sätt. Du kan när som helst ändra dina personuppgifter genom att logga in på ditt användarkonto via Map Toolbox.

2.7.2. Du har rätt att utöva följande rättigheter rörande NNG:s databehandlingsaktiviteter:

- Begär information om behandlingen av dina personuppgifter (se avsnitt 2.7.3);
- Begär databärbarhet (2.7.4);
- Begär rättelse av dina personuppgifter (se avsnitt 2.7.5);
- Begära radering av dina personuppgifter eller begränsning av behandlingen av dina personuppgifter (se avsnitten 2.7.6 och 2.7.7);
- Invändningar mot NNGs databehandling (se avsnitt 2.7.8).

I händelse av att du vill utöva någon av dina rättigheter som beskrivs ovan, ber vi dig att skicka din begäran på något av följande sätt:

- i. Genom att skicka en begäran till NNG via <https://nng-npss.atlassian.net/servicedesk/customer/portals>
- ii. Genom att skicka ett e-postmeddelande till NNG:s e-postadress som anges i avsnittet 1.
- iii. Genom att skicka ett mail till NNG:s postadress (registrerat säte) som anges i avsnittet 1.

2.7.3. Du har rätt att begära information om data som är relaterade till dig och som utförs av NNG, i synnerhet information om var personliga data som är relaterade till dig är lagrade; källorna som de har erhållits från; syftet, grunderna och varaktigheten av behandlingen; om dina personliga data har gjorts tillgängliga för andra, den lagliga grunden och mottagarna; samt alla dataskyddsincidenter som är i relation med dina personliga data. NNG ska tillhandahålla skriftlig information om behandlingen av dina personliga data inom 1 månad efter att din begäran har mottagits. Du kan också begära korrigerings av dina personliga data.

2.7.4. Du har också rätt att begära en strukturerad, allmänt använd och maskinläsbar formaterad kopia av dina personliga data som NNG behandlar enligt villkoren som beskrivs i Artikel 20 i GDPR.

Du har rätt att överföra dina personliga data till en annan kontrollör eller, där det är tekniskt genomförbart, begära att NNG överför dina personliga data direkt till en annan kontrollör så som specificerad i Artikel 20 i GDPR.

2.7.5. Om dina personliga data inte stämmer, kan du begära att NNG korrigerar sådana data, förutsatt att korrekta data står till NNG:s förfogande.

2.7.6. Dina personliga data ska tas bort på din begäran i enlighet med tillämpliga lagar. NNG ska ta bort alla lagrade personliga data i enlighet med denna Policy genom att förmörka dina personliga data genom att göra dem anonyma på ett permanent och ickereversibelt sätt.

Du är härmed informerad om att dina data inte kommer att raderas om behandlingen av dessa erfordras av lagen eller andra undantag som gäller under tillämplig lag.

2.7.7. Du har rätt att erhålla begränsning i behandlingen från NNG i följande fall:

- a) du tror att dina behandlade personliga data inte är korrekta, vilket under en period möjliggör för NNG att verifiera korrektheten av dina personliga data;
- b) behandlingen är olaglig och du motsätter dig raderingen av dina personliga data. Då har du rätt att istället begära begränsning av deras användning;

- c) NNG behöver inte längre dina personliga data i syfte att behandla dem, men du begär att NNG ska fortsätta behandlingen för upprättandet, utövandet eller försvaret av dina lagliga anspråk;
  - d) du har motsatt dig behandling. För en period inväntas verifieringen om huruvida NNG:s lagliga grunder överrider dina.
- 2.7.8. Du har när som helst rätt att motsätta dig behandlingen av dina personliga data som är föremål för vissa omständigheter under tillämpliga lagar. Du kan separat motsätta dig behandlingen av dina personliga data i direkta marknadsföringssyften, inklusive Profilerings, så som häri beskrivs. I detta fall skall NNG inte längre behandla dina personliga data såvida inte NNG uppvisar övertygande lagliga orsaker till behandlingen vilka åsidosätter dina intressen, rättigheter och friheter eller om behandlingen är nödvändig för upprättandet, utövandet eller försvarandet av lagliga anspråk.
- 2.7.9. Du kan framföra klagomål om hur din personliga information behandlas till den Nationella myndigheten för dataskydd och informationsfrihet (Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság – "NAIH"; adress: H-1055 Budapest, Falk Miksa utca 9-11. postadress: H-1374 Budapest, Pf. 603.; telefon: +36-1-391-1400 Fax: +36-1-391-1410; e-mail: [ugyfelszolgalat@naih.hu](mailto:ugyfelszolgalat@naih.hu)) eller till dataskyddsmyndigheten i ditt hemland eller uppehållsland.
- 2.7.10. Oberoende av framförandet av ett klagomål till NAIH, kan du vända dig till domstol i enlighet med villkoren i GDPR om det skett ett intrång i dina rättigheter. Efter ditt beslut kan proceduren startas i domstol i den jurisdiktion där du har din hemadress eller en tillfällig adress. Innan en lagsökning initieras, kan det vara av god nytta att diskutera klagomålet med NNG.
- 2.7.11. Dina detaljerade rättigheter och rättsmedel styrs av underavsnitten 15–21 i GDPR.

## **2.8. Kontakta NNG**

Vi sätter stort värde på dina åsikter. Om du har några kommentarer, frågor eller önskar erhålla mer information om databehandling hos NNG, ber vi dig att skicka din begäran så som specificerats i 2.7.2

Vi kommer att hantera den översända informationen med sekretess. Vår representant kommer att kontakta dig inom en rimlig tidsrymd.

NNG:s dataskyddsombud (DPO) kan kontaktas via e-postadressen [DPO@nng.com](mailto:DPO@nng.com).